

MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT NË FUSHËN E KOMUNIKIMEVE ELEKTRONIKE

NDËRMJET

AGJENSISË SË KOMUNIKIMEVE RRJETIT DHE SHËRBIMEVE TË, REPUBLIKËS SË SLLOVENISË

DHE

AUTORITETIT TË KOMUNIKIMEVE ELEKTRONIKE DHE POSTARE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Agjensia e Komunikimeve Rrjetit dhe Shërbimeve të Republikës së Sllovenisë (AKOS) dhe Autoriteti i Komunikimeve Elektronike dhe Postare i Republikës së Shqipërisë (AKEP), që më poshtë ju referohemi me termin “Palët”,

Me qëllim të **vazhdimësisë** së marrëdhënieve miqësore mbi bazën e barazisë dhe përfitimit të ndërsjellë,

Duke njohur rëndësinë e komunikimeve elektronike në zhvillimin e mirëqënies shoqërore dhe ekonomike të të dyja vendeve

Duke konsideruar:

- a. Bazën e përbashkët për planet, programin dhe gatishmërinë për të mbajtur kontakte të rregullta dhe për të zhvilluar nje bashkëpunim praktik në çështjet që kanë të bëjnë me shërbimet e komunikimeve elektronike,
- b. Përfitimet që mund rriten edhe për AKOS edhe për AKEP nga bashkëpunimi midis dy autoriteteve rregullatore në çështjet që kanë të bëjnë me shkëmbimin e informacionit, përvojës dhe dokumenteve mbi zhvillimin e shërbimeve të komunikimit elektronik në të dyja vëndet.

Të bindur në nevojën dhe dëshirën për bashkëpunim më të gjerë ndërmjet dy autoriteteve,

Palët e këtij Memorandumi Mirëkuptimi bien dakort të bashkëpunojnë me qëllim të shkëmbimit të përvojës dhe informacionit si me poshtë vijon:

Neni 1

Palët do të shkëmbejnë rregullisht, informacion sa i përket zhvillimit të politikave dhe strategjive për komunikimet elektronike në shtetet e tyre.

Neni 2

Palët gjithashtu do të shkëmbejnë rregullisht, informacion sa i përket ligjeve dhe rregulloreve të komunikimeve elektronike në nivel shtetëror, duke përfshirë edhe amendamentet dhe modifikimin e tyre.

Neni 3

Palët do të shkëmbejnë të gjitha të dhënat publike, informacion mbi aktivitetet në tregjet e komunikimeve elektronike shtetërore. Të dhënat e siguruar do të përditësohen në baza vjetore.

Neni 4

Shkëmbimi i delegacioneve të ekspertëve mund të bëhet në mënyrë të rregullt ose, sipas nevojës, *ad-hoc*, për studimin e aspekteve teknike, ligjore dhe aspekteve të tjera të aktiviteteve të rregullatorit shtetëror.

Neni 5

Palët, kur është e përshtatshme, do të informojnë dhe do të ftojnë njëra-tjetrën në simpoziume dhe konferenca ndërkombëtare të organizuara nën organizimin e tyre.

Neni 6

Zyrtarët e lartë të Palëve do të takohen rregullisht për t'u konsultuar për sa i përket rishikimit dhe implementimit të këtij Memorandumi, në mënyrë që të vendosin prioritetet e bashkëpunimit brenda kësaj kornize për vazhdimin e të njëjtit akt, shkëmbimin e pikëpamjeve dhe, ato, sipas mundësisë, do të ndërmarrin veprime dhe pozicione të përbashkëta në forume dhe organizata evropiane dhe ndërkombëtare, që kanë të bëjnë me sektorin e komunikimeve.

Neni 7

Palët do të shqyrtojnë në baza dyvjetore, rezultatet e bashkëpunimit të tyre sipas këtij Memorandumi të Mirëkuptimit. Sipas nevojës, Palët do të ndërmarrin hapa për përmirësimin e bashkëpunimit dhe do të bëjnë propozime të përshtatshme për të ndryshuar fushën e veprimit të këtij Memorandumi të Mirëkuptimit.

Neni 8

Dispozitat e këtij Memorandumi nuk janë të detyrueshme për Palët, dhe si të tilla, nuk do të interpretohen si marrëveshje sipas të drejtës ndërkombëtare dhe nuk do të kenë të drejta dhe detyrime në fushën e legjislacionit ndërkombëtar.

Neni 9

Me pëlqimin e të dyja Palëve, amendimet dhe shtojcat mund të përfshihen në këtë Memorandum, të dokumentuara si protokolle, të cilat përbëjnë pjesën integrale të këtij dokumenti.

Neni 10

Ky Memorandum i Mirëkuptimit hyn në fuqi nga data e më poshtë shënuar dhe mund të ndërpritet nga secila Palë, duke njoftuar Palën tjetër paraprakisht në një afat kohor prej një (1) muaji.

Ky memorandum nuk ka për qëllim të jetë kufizues, përse i përket llojeve të bashkëpunimit, të cilat mund të jenë të mundshme mes AKOS dhe AKEP. Parashikohet që ky Memorandum të ndryshohet kohë pas kohe, nëse rrethanat ndryshojnë dhe paraqiten mundësi të reja, me qëllim të fillimit të një aktiviteti të përbashkët. Me nënshkrimet e tyre të mëposhtme, përfaqësuesit e AKOS-it dhe AKEP-it bien dakord për të ecur perpara në ndërtimin e marrëdhënieve bashkëpunuese, përmes veprimtarive të përbashkëta, të përshkruara në dispozitat e shënuara më sipër, ose të tjera, për të cilat bien dakort kohe pas kohe.

Nënshkruar më, 14 Tetor 2015 në Ljubjanë, në dy kopje origjinale në gjuhën Angleze, dhe në dy kopje në gjuhët zyrtare të vendeve, Sllovenisht në përputhje me Kushtetutën e Republikës së Sllovenisë dhe Shqip në përputhje me Kushtetutën e Republikës së Shqipërisë, ku të gjitha tekstet do të jenë ekuivalente me origjinalin, të përgatitur në gjuhën Angleze.

Në rast të ndonjë papajtueshmërie mes versioneve, për qëllime të interpretimit të drejtë të këtij Memorandumi, versioni i shkruar në gjuhën Angleze do të merret parasysh.

**Në emër të Agjensisë së Komunikimeve
Rrjetit dhe Shërbimeve, të Republikës së
Sllovenisë**

**Në emër të Autoritetit të Komunikimeve
Elektronike dhe Postare të Republikës së
Shqipërisë**

Franc DOLENC
**Drejtor i Agjensisë për Komunikimet
Rrjetin dhe Shërbimet**

Piro XHIXHO
Kryetar i Këshillit Drejtues